

القسم 1. بيان الهوية

1.1. بيان تعريف المنتج

المزيج	:	شكل المنتج
Anaerobe Dichtstoffe eco-friendly	:	الاسم التجاري
EL-Add 48, EL-Fil 77, EL-Liq 73, EL-Liq 74, EL-Loc 43, EL-Loc 70	:	كود المنتج
EL-Add 48: 954.030 (50 ml)	:	
EL-Fil 77: 954.020 (50 ml)	:	
EL-Liq 73: 777.792 (50 ml)	:	
EL-Liq 74: 461.682 (50 ml)	:	
EL-Loc 43: 700.501 (10 ml), 954.000 (50 ml)	:	
EL-Loc 70: 700.521 (10 ml), 954.010 (50 ml)	:	

2.1. الاستخدامات المحددة المناسبة للمادة أو الخلوط والاستخدامات التي يوصى بتجنبها

1.2.1. الاستخدامات المحددة المناسبة

للاستخدام من جانب الجمهور العام
استعمال المادة/الخليط

المواد اللاصقة وممانعات التسرب

2.2.1. الاستخدامات التي يوصى بتجنبها

لا تتوفر أي معلومات إضافية

3.1. تفاصيل عن المورد

المورد

ElringKlinger AG
Max-Eyth-Straße 2
72581 Dettingen/Erms - Germany
T +49 (0)7123 724 799
det.iam.sdb@elringklinger.com

صحائف بيانات السلامة : DLAC Dienstleistungsagentur Chemie GmbH - sds@dlac-gmbh.de

4.1. رقم هاتف الطوارئ

رقم هاتف الطوارئ (24 ساعة) : +1 872 5888271 (EKA)

القسم 2. بيان الخطورة

1.2. تصنيف المادة أو الخلي

صنيف وفقاً للنظام المتوائم العالمي GHS (الطبعة المنقحة السابعة، 2017) والمواصفة القياسية الخليجية GSO 2654:2021

غير مصنف

آثار فيزيو كيميائية ضارة على صحة الإنسان وعلى البيئة
لا يُعد خطراً في الظروف العادية للاستخدام.

2.2. عناصر بطاقة الوسم

وضع الملصقات وفقاً للنظام المتوائم العالمي GHS (الطبعة المنقحة السابعة، 2017) والمواصفة القياسية الخليجية GSO 2654:2021

لا توسيم مطلوب

3.2. أخطار أخرى

لا يحتوي على مواد سامة ثابتة ومتراكمة بيولوجياً (PBT)/مواد ثابتة جداً ومتراكمة بيولوجياً جداً (vPvB) التي تم تقييمها وفقاً للملحق الثالث من اللائحة (EG) رقم 2006/1907 (REACH) بتركيزات < 0.1 %.

القسم 3. التركيب/معلومات عن المكونات

1.3. المادة

لا ينطبق

2.3. المزيج

الاسم	%	رقم المادة في دائرة المستخلصات الكيميائية (CAS)	تصنيف
أوكسي ديبروبيل ثاني بنزوات (Oxydipropyl dibenzoate)	15>	27138-31-4	Aquatic Chronic 3, H412
ثاني أكسيد التيتانيوم (Titanium dioxide)	1>	13463-67-7	Carc. 2, H351

المكونات الأخرى ذات الصلة:

تاريخ الإصدار: 14.06.2024
تاريخ المراجعة: 22.08.2025
الطبعة: 2.0

الاسم	رقم المادة في دائرة المستخلصات الكيميائية (CAS)	تصنيف
ثاني أكسيد السيليكون (Silicon dioxide)	7631-86-9	غير مصنف

النص الكامل للبيانات التحذيرية (H)؛ انظر القسم 16

القسم 4. تدابير الإسعاف الأولي

1.4. وصف تدابير الإسعاف الأولي

- تدابير الإسعاف الأولي العامة :
- تدابير الإسعاف الأولي في حالة الاستنشاق :
- تدابير الإسعاف الأولي في حالة ملامسة الجلد :
- تدابير الإسعاف الأولي في حالة ملامسة العين :
- تدابير الإسعاف الأولي في حالة الابتلاع :
- في حالة الإعياء استشارة طبيب (إطلاعه على وسم المنتج عند الإمكان). يحظر إعطاء أي شيء عن طريق الفم لشخص فاقد الوعي. وضع المصاب في الوضعية الجانبية (وضعية الإفاقة).
- ارفع المصاب من المنطقة الملوثة واحمله إلى الهواء الطلق.
- خلع كافة الملابس والأحذية الملوثة. تُغسل المنطقة المتأثرة برفق بكميات كبيرة من الصابون والماء.
- في حالة دخول العنبرين : تشطف باحتراس بالماء لمدة دقائق . تترع العدسات اللاصقة، إذا كان ذلك أمراً سهلاً. يستمر الشطف.
- لا يستحث القيء. يشطف الفم. اجعله يشرب كمية كبيرة من الماء كإجراء وقائي.

2.4. أهم الأعراض والتأثيرات الحادة والمتأخرة

- الأعراض / التلف :
- لا يُعد خطراً في الظروف العادية للاستخدام.

3.4. الإشارة إلى أي عناية طبية فورية أو علاج محدد ضروري

علاج الأعراض.

القسم 5. تدابير مكافحة الحريق

1.5. وسائل الإطفاء

- وسائل الإطفاء المناسبة :
- وسائل إطفاء غير ملائمة :
- ثاني أكسيد الكربون (CO2). رغوة. مسحوق. رذاذ ماء.
- لا تستخدم تيار الماء الثقيل.

2.5. مخاطر خاصة ناتجة عن المادة أو الخليط

- منتجات التحلل الخطرة في حالة نشوب حريق :
- ثاني أكسيد الكربون. أحادي أكسيد الكربون. أكاسيد السيليكون. فلوريد الهيدروجين. أكاسيد النيتروجين. أكاسيد الكبريت.

3.5. البيانات التحذيرية لرجال الإطفاء

- تعليمات مكافحة الحريق :
- الحماية في حالة الحريق :
- تبريد الأوعية التي تعرضت للمنتج برذاذ أو ضباب الماء. تجنب تلوث البيئة بالمياه المستخدمة في مكافحة الحريق.
- استخدام جهاز مستقل لحماية التنفس وملابس الحماية

القسم 6. تدابير مواجهة التسرب العارض

1.6. الاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

- التدابير العامة :
- احرص على توفير التهوية الجيدة. تجنب تنفس الأبخرة. خطر الانزلاق بشكل خاص بسبب تسرب/انسكاب المنتج.

1.1.6. تغير العاملين في مواجهة حالات الطوارئ

- تدابير الطوارئ :
- إجلاء الموظفين غير الضروريين.

2.1.6. للعاملين في مواجهة حالات الطوارئ

- معدات الحماية :
- عدم التدخل بدون استخدام معدات الوقاية المناسبة. للمزيد من المعلومات اطلع على القسم 8.

2.6. الإحتياطات لحماية البيئة

- عدم السماح للمنتج بالانتشار في البيئة. يجب اتخاذ كافة الإجراءات اللازمة لتجنب وصول المنتج إلى مجاري الصرف أو مجاري المياه، في حالة كسر الحاويات أو أنظمة النقل.

3.6. أساليب ومادة الاحتواء والتنظيف

- أساليب التنظيف :
- امتصاص السائل المراق باستخدام الرمال الجافة أو التربة الجافة أو الفرمكوليتات. وضع المنتج في وعاء مزود بملصق للتعريف والتخلص منه بطريقة آمنة. تخلص من المواد الملوثة وفقاً لما تنص عليه القوانين المعمول بها.

القسم 7. المناولة والتخزين

1.7. احتياطات للمناولة الآمنة

- احتياطات للمناولة الآمنة :
- التدابير الصحية :
- ضمان وجود نظام لسحب الهواء أو للتهوية العامة للموقع. تجنب تنفس الأبخرة/الرذاذ. تجنب التلامس مع الجلد والعينين. ارتداء الملابس الواقية المناسبة.
- غسل اليدين وكافة أجزاء الجسم المعرضة بالماء والصابون الخفيف قبل تناول الطعام أو الشراب أو التدخين وقبل مغادرة مكان العمل. عند الاستخدام لا تاكل أو تشرب أو تدخن.

2.7. متطلبات التخزين الآمن، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم توافق المواد

- ظروف التخزين :
- درجة حرارة التخزين :
- حظر التخزين المختلط :
- لا يحفظ إلا في العبوة الأصلية. يحفظ الوعاء مع م (الغ)ق. يحفظ في مكان بارد وجيد التهوية. تحمي من الرطوبة. حماية المنتج من درجات الحرارة العالية ومن أشعة الشمس المباشرة.
- >20 درجة مئوية
- يحفظ بعيداً عن الطعام والشراب وأطعمة الحيوانات.

القسم 8. ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

1.8. بارامترات المراقبة

ثاني أكسيد التيتانيوم (7-13463)

الاسم	ثاني أكسيد التيتانيوم (Titanium dioxide)
قي م ح دود الع تبة TWA (ملجم/م ³)	10 ملجم/م ³
مرجع قانوني	المبادئ التوجيهية الموحدة لإدارة المواد الكيميائية الخطرة في دول مجلس التعاون لدول الخليج العربية، © ٢٠٢١، مجلس التعاون لدول الخليج العربية، الأمين العام

ثاني أكسيد السيليكون (9-7631)

الاسم	سيليكا (جزئيات مستنشقة) (Silica (inhalable particulate))
قي م ح دود الع تبة TWA (ملجم/م ³)	10 ملجم/م ³
الاسم	سيليكا (جسيمات متفكسة) (Silica (respirable particulate))
قي م ح دود الع تبة TWA (ملجم/م ³)	3 ملجم/م ³
مرجع قانوني	المبادئ التوجيهية الموحدة لإدارة المواد الكيميائية الخطرة في دول مجلس التعاون لدول الخليج العربية، © ٢٠٢١، مجلس التعاون لدول الخليج العربية، الأمين العام

2.8. مراقبة التعرض

- المراقبة التقنية المناسبة : الحرص على التهوية الجيدة في مكان العمل. سحب الأبخرة من مصدر انبعاثها.
- حماية الأيدي : ارتدي قفازات مناسبة (EN 374 أو ما يعادلها). مطاط النتريل، <0.56 ملم
- حماية العين : نظارات واقية (EN ISO 16321 أو ما يعادلها).
- حماية الجلد والجسم : ارتداء ملابس واقية مناسبة. (EN 14605/EN 13982 أو ما يعادلها)
- حماية المسالك التنفسية : إذا كانت طريقة استعمال المنتج تؤدي إلى خطر التعرض بالاستنشاق، ينصح باستخدام معدات حماية التنفس. نوع المصفاة P2. (EN 14387 أو ما يعادلها).

القسم 9. الخواص الفيزيائية والكيميائية

1.9. المعلومات عن الخواص الفيزيائية والكيميائية الأساسية

المظهر	: سائل. اللون: متغير، يعتمد على اللون
الحالة الفيزيائية	: سائل.
اللون	: متغير، يعتمد على اللون
الرائحة	: مميزة
الأس الهيدروجيني (pH)	: لا توجد بيانات متاحة
نقطة الانصهار / النطاق	: لا توجد بيانات متاحة
نقطة التجمد	: لا توجد بيانات متاحة
الغليان نقطة	: لا توجد بيانات متاحة
نقطة الوميض	: <60 درجة مئوية
معدل التبخر	: لا توجد بيانات متاحة
القابلية للاشتعال (صلب ، غاز)	: لا توجد بيانات متاحة
قابلية الاشتعال العلوية / السفلية أو المتفجرة	: لا توجد بيانات متاحة
ضغط البخار	: لا توجد بيانات متاحة
كثافة البخار	: لا توجد بيانات متاحة
الكثافة النسبية	: لا توجد بيانات متاحة
الذوبانية (الذوبان)	: لا توجد بيانات متاحة
معامل التقسيم: ن-أوكتانول/ماء	: لا ينطبق
درجة حرارة الاشتعال الذاتي	: لا ينطبق
درجة حرارة التحلل	: لا توجد بيانات متاحة
للزوجة	: لا توجد بيانات متاحة
الخصائص المتفجرة	: لا
خصائص الأكسدة	: لا

2.9. معلومات أخرى

لا تتوفر أي معلومات إضافية

تاريخ الإصدار: 14.06.2024
تاريخ المراجعة: 22.08.2025
الطبعة: 2.0

القسم 10. الاستقرار الكيميائي والقابلية للتفاعل

1.10. القابلية للتفاعل

قد تحدث بلمرة طاردة للحرارة.

2.10. الثبات الكيميائي

مستقر في ظل ظروف المناولة والتخزين الموصى بها (انظر القسم 7).

3.10. إمكانية التفاعلات الخطرة

لا يوجد أي منها في حالة الاستخدام العادي.

4.10. الظروف التي ينبغي تجنبها

ارتفاع درجة الحرارة.

5.10. المواد غير المتوافقة

الأحماض، البيروكسيدات، النحاس، العوامل المؤكسدة القوية.

6.10. منتجات التحلل الخطرة

في حالة الحريق: ثاني أكسيد الكربون. أحادي أكسيد الكربون. أكاسيد السيليكون. فلوريد الهيدروجين. أكاسيد النيتروجين. أكاسيد الكبريت.

القسم 11. المعلومات السمية

1.11. معلومات الآثار السمية

شديد السمية : غير مصنف

أوكسي ديبروبيل ثنائي بنزوات (27138-31-4)	
الجرعة المميتة الوسطية الفموية في الفأر	3914 ملغم/كغم
الجرعة المميتة الوسطية في جلد الفأر	<2000 ملغم/كغم
استنشاق التركيز المميت النصفى فأر	<200 ملغم/لتر/4 ساعات

تناكل الجلد / تهيج الجلد	: غير مصنف
تلوث/ تهيج العين الشديد	: غير مصنف
التحسس التنفسي أو الجلدي	: غير مصنف
"القدرة على إحداث الطفرة في الخلية الجرثومية"	: غير مصنف
السرطنة	: غير مصنف
السمية التناسلية	: غير مصنف
السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (تعرض مفرد)	: غير مصنف
السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (تعرض متكرر)	: غير مصنف
خطر السمية بالشفط	: غير مصنف
تأثير وأعراض ضارة محتملة على صحة الإنسان	: غير مصنف

القسم 12. المعلومات الإيكولوجية

1.12. السمية

سمية مائية حادة : غير مصنف
سمية المزمنة للبيئة المائية : غير مصنف

أوكسي ديبروبيل ثنائي بنزوات (27138-31-4)	
التركيز المميت الوسطي في الأسماك	3.7 ملغم/لتر 96 ساعة، Pimephales promelas
التركيز الفعال الوسطي في الدافنيا	19.3 مجم/لتر 48 ساعة، Daphnia magna
التركيز الفعال الوسطي طحالب	4.9 ملغم/لتر 72 ساعة، Raphidocelis subcapitata
لا توجد أعراض ملاحظة على الدافنيا	5.6 ملغم/لتر 21 يوم، Daphnia magna
لا توجد أعراض ملاحظة على الطحالب	1 ملغم/لتر 72 ساعة، Raphidocelis subcapitata

تاريخ الإصدار: 14.06.2024
تاريخ المراجعة: 22.08.2025
الطبعة: 2.0

2.12. الاستمرارية وقابلية التحلل في البيئة	
أوكسي ديبروبيل ثنائي بنزوات (4-31-27138)	
قابلية التحلل الحيوي بسهولة	الاستمرارية وقابلية التحلل في البيئة
87 %، 29 يوم (EPA OPPTS 835.3110)	التحلل الحيوي

3.12. القدرة على التراكم الأحيائي	
لا تتوفر أي معلومات إضافية	
4.12. الحركية في التربة	
لا تتوفر أي معلومات إضافية	

5.12. نتائج تقييم PBT وvPvB	
لا يحتوي على مواد سامة ثابتة ومتراكمة بيولوجياً (PBT)/مواد ثابتة جداً ومتراكمة بيولوجياً جداً (vPvB) التي تم تقييمها وفقاً للملحق الثالث من اللائحة (EG) رقم 2006/1907 (REACH) بتركيزات < 0.1 %.	
6.12. آثار ضارة أخرى	
إضافية معلومات أي تتوفر لا	

القسم 13. الاعتبارات المتعلقة بالتخلص من النفايات	
1.13. أساليب معالجة النفايات	
أساليب معالجة النفايات	
: لتخلص من المنتج وفقاً لقوانين السلامة المحلية / الوطنية المعمول بها. لا تفرغ في المجاري. تفريغ العبوات تماماً قبل التخلص منها. عندما تفرغ الأوعية من محتوياتها تماماً يمكن إعادة تدويرها مثل الأوعية العادية. لا تتخلص منها مع النفايات المنزلية.	

القسم 14. المعلومات المتعلقة بالنقل	
طبقاً لمتطلبات الاتفاق الأوروبي المتعلق بالنقل الدولي للبضائع الخطرة بالطرق البرية (ADR) / المدونة البحرية الدولية للبضائع الخطرة (IMDG) / اتحاد النقل الجوي الدولي (IATA)	
1.14. رقم الأمم المتحدة	
المنتج لا يخضع للتنظيم وفقاً للوائح المطبقة على النقل.	
2.14. الاسم الرسمي للنقل المحدد من قبل الأمم المتحدة	
لا ينطبق	
3.14. رتبة (رتب) أخطار النقل	
لا ينطبق	
4.14. مجموعة التعبئة	
لا ينطبق	
5.14. مخاطر على البيئة	
خطر على البيئة	: لا
ملوث بحري	: لا
معلومات أخرى	: لا تتوفر معلومات إضافية
6.14. الاحتياطات الخاصة المتعلقة بالمستعمل	
لا ينطبق	
7.14. النقل في شكل سوانب وفقاً للمرفق الثاني لاتفاقية ماربول 73/78 (MARPOL) ومدونة IBC	
لا ينطبق	

القسم 15. المعلومات التنظيمية	
1.15. اللوائح التنظيمية/ التشريعات الخاصة بالمادة أو الخليط بشأن السلامة والصحة والبيئة	
لا تتوفر أي معلومات إضافية	

القسم 16. معلومات أخرى	
النص الكامل لعبارات H	
Aquatic Chronic 3	الخطورة على البيئة المائية، الخطورة المزمنة، فئة 3
Carc. 2	السرطنة، فئة 2
H351	يشكبه بأنه يسبب السرطان.
H412	ضار للكائنات المائية مع تأثيرات مؤدية طويلة الأمد.

تستند هذه المعلومات إلى معارفنا الحالية وتهدف إلى وصف المنتج لأغراض الصحة والسلامة والمتطلبات البيئية فحسب. ولا ينبغي أن تفسر على أنها ضمان لأي خاصية معينة للمنتج.